

ПУСТЬ КРЕПНЕТ И РАСЦВЕТАЕТ ДРУЖБА НАРОДОВ БИРМЫ И СОВЕТСКОГО СОЮЗА!

Сегодня в Рангун по приглашению правительства Бирманского Союза прибывают с визитом друзья Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина, Член Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущев и сопровождающие их лица. Товарищи Хрущев и Булганин прибывают в Бирму из Индии, где они находились с 18 по 30 ноября. Пребывание советских руководителей в дружественной Индии и тот волнующий, сердечный прием, который был оказан им правительством и народом этой великой страны, являются важной вехой в истории советско-индийских отношений.

Встреча советских руководителей с руководителями индийского правительства, с индийским народом вылилась в яркую демонстрацию дружбы двух миролюбивых народов и торжества принципов мирного сосуществования — принципов, которые великий Дженни положила в основу внешней политики первого в мире социалистического государства.

Ныне принципы дружественного сотрудничества и мирного сосуществования становятся руководящей основой внешней политики миролюбивых стран земного шара. Именно на этих принципах строится отношения Советского Союза также и с Бирманским Союзом — государством, выступающим вместе с Китайской Народной Республикой, Индией и другими странами Азии и Африки за поддержание мира и безопасности в этих частях света, за запрещение ядерного и термоядерного оружия, за всеобщее сокращение вооружений и вооруженных сил, за проведение мероприятий по дальнейшему ослаблению международной напряженности.

Особенностью нашего времени является глубокое изменение политической обстановки в странах Азии и всего Востока. Происходит великий исторический процесс бурного роста политической активности народов Востока в борьбе за национальную независимость и свободу, за строительство новой жизни. Начало этого исторического процесса возвестила Великая Октябрьская социалистическая революция в России. Огромных исторических побед добился великий китайский народ, успешно строящий новую, социалистическую жизнь. Все прогрессивное человечество приветствовало завоевание великим индийским народом своей национальной независимости. Сбросили «тиг чужеземного господства» народы Индонезии, Бирмы и других стран.

Укрепление дружбы и делового сотрудничества Советского Союза со странами Азии, равно как и со всеми другими странами, служит на пользу каждой из стран, независимо от ее социально-экономического строя. Выступая 26 ноября на митинге в индийском городе Бангалоре, Н. С. Хрущев говорил:

«Вы можете по-разному относиться к нашим идеям. У нас с вами может быть разное понимание ряда вопросов. Вы сами выбирайте свой путь развития, какой вам больше нравится. Мы вам в этом не только не будем мешать, а будем помогать в ваших добрых делах, направленных на развитие страны, на пользу вашего благородного и великого народа».

Эти слова, полные глубокого исторического смысла и подтвержденные на практике всей политикой Советского государства, ярко выражают существо взаимоотношений Советского Союза не только с Индией, но и со всеми другими странами, и в частности с Бирмой.

Прочность и дружественный характер советско-бирманских отношений обусловлены прежде всего тем, что они строятся на основе равенства и взаимной выгоды. За последнее время неизмеримо выросли и упрочились дружба и деловые связи

Трудящиеся страны чтут память С. М. Кирова

Трудящиеся страны отмечают 21-ю годовщину со дня злодейского убийства врага народа Сергея Мироновича Кирова. В клубах, библиотеках устраиваются выставки, посвященные памяти выдающегося деятеля Коммунистической партии и Советского государства.

Большая выставка организована в партийной библиотеке Кировского района города Москвы. Сюда приходят доклады с фабрик и заводов района для получения консультаций. Доклады и беседы о С. М. Кирове состоялись в цехах всех крупнейших предприятий района.

30 ноября на предприятиях, в учреждениях, учебных заведениях Ленинграда, в школах, МТС и совхозах области прошли доклады и беседы о жизни и революционной деятельности С. М. Кирова.

В Кизеве в областной библиотеке имени КПСС открылась выставка, посвященная С. М. Кирову, книжные выставки открыты также во многих районных библиотеках города.

Беседы, посвященные С. М. Кирову, проходят на предприятиях, в учреждениях и вузах Томска. Революционное прошлое старого сибирского города тесно связано с именем пламенного трибуна революции.

Отъезд из Тбилиси работников просвещения Китая

30 ноября группа работников просвещения Китая, возглавляемая заместителем министра просвещения Китайской Народной Республики тов. Чан Цзэн-гу выехала из Тбилиси.

За период четырехдневного пребывания в Грузии делегация ознакомилась с деятельностью просвещения в Грузии. Члены делегации ознакомились с работой Дворца пионеров и школьников Тбилиси, детского сада № 1 и 2-й средней школы.

Китайские гости присутствовали на концерте Республиканского театра художественной самодеятельности рабочих и служащих и побывали в Грузинском теат-

Передовая статья «Правды» — 1 декабря.

Пребывание Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Индии

БАЛЬБУТТА, 30 ноября. (ТАСС). Сегодня вечером Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин и Член Президиума Верховного Совета Союза СССР Н. С. Хрущев присутствовали на спектакле театра теней труппы Удай и Аман Шанкар.

На спектакле присутствовали с советской стороны лица, сопровождающие Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева, с индийской стороны — Премьер-Министр Индии Неру, главный министр штата Западная Бенгалия Б. Ч. Рой, члены правительства штата Западная Бенгалия и другие официальные лица.

Театр теней является народным театром Бенгалии. В нем играют актеры. Однако на большом экране появляются лишь их увеличенные или уменьшенные силуэты, что создает своеобразное зрелище.

Была показана драма «Рамалила» по мотивам индийского эпоса «Рамаяна». После спектакля Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев под аплодисменты всего зала поднялись на сцену, поблагодарили артистов за интересное представление и преподнесли им букеты цветов.

Сегодня вечером губернатор штата Западная Бенгалия Мукерджи дал ужин в честь пребывающих в Калькутте Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина и Члена Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущева.

На ужине с советской стороны присутствовали лица, сопровождающие Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в поездке в Индию.

Со стороны хозяев на ужине присутствовали Премьер-Министр Республики Индия Джавахарлал Неру, главный министр штата Западная Бенгалия Б. Ч. Рой, члены правительства Западной Бенгалии и другие официальные лица. Во время ужина состоялся обмен гостями.

Б. Ч. Рой предложил тост за здоровье Председателя Президиума Верховного Совета СССР Б. Е. Ворошилова. В ответ Н. А. Булганин предложил тост за здоровье Президента Республики Индии Раджендра Прасада.

Оркестр исполнил Государственные гимны СССР и Республики Индии. Б. Ч. Рой предложил тосты за здоровье гостей Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева.

В ответ Н. А. Булганин предложил тост за здоровье Премьер-Министра Индии Дж. Неру, губернатора штата Западная Бенгалия Мукерджи и главного министра штата Западная Бенгалия Б. Ч. Роя.

Отъезд Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева из Калькутты

БАЛЬБУТТА, 1 декабря. (Спец. морр. ТАСС). Сегодня утром Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин и Член Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущев отбыли из Калькутты в столицу Бирмы — Рангун. Вместе с ними отбыли сопровождающие их лица: генерал армии И. А. Серов, первый заместитель Министра иностранных дел СССР А. А. Громыко, заместитель Министра внешней торговли СССР П. Н. Кумыкин, заместитель Министра сельского хозяйства СССР Д. Р. Расулов, заместитель Министра культуры Узбекской ССР З. Рахимбаева.

На аэродроме Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева провожали: Премьер-Министр Республики Индия Дж. Неру, губернатор штата Западная Бенгалия Мукерджи, главный министр штата Западная Бенгалия Б. Ч. Рой, члены правительства штата, посол Индии в СССР Б. П. Ш. Менон, члены консульского корпуса и другие официальные лица.

Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев провожали также посол СССР в Индии М. А. Миньшиков, председатель Президиума Верховного Совета Узбекской ССР Ш. Рашидов, Министр культуры СССР Н. А. Михайлов и сотрудники советских учреждений в Калькутте.

На аэродроме был выстроен почетный караул и исполнены Государственные гимны СССР и Индии.

Несмотря на ранний час, сотни тысяч жителей Калькутты собрались на всем пути следования от резиденции правительства Западной Бенгалии до аэродрома и тепло проводили дорогих советских гостей — Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева.

Прибытие Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Бирму

РАНГУН, 1 декабря. (Спец. морр. ТАСС). В 13 часов самолет, доставивший Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина и Члена Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущева из Калькутты в Бирму, приземлился на аэродроме Мингалодон, в 20 километрах от Рангуна. От границы Бирмы до Рангуна самолет сопровождал почетный эскорт самолетов бирманских военно-воздушных сил. На аэродроме, украшенном флагами СССР и Бирманского Союза, собрались члены правительства Бирмы во главе с Премьер-Министром У Ну, представители властей, общественности и печати, члены дипломатического корпуса и несколько тысяч представителей граждан Рангуна.

На борту самолета поднимается посол СССР в Бирме А. Д. Шиборин. Встреченные аплодисментами собравшихся, Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев выходят из самолета. Их приветствуют Премьер-Министр У Ну, министр иностранных дел Сао Бун Чо, министр обороны У Ба Сав и министр промышленности У Чао Нейи.

Бирманские девушки преподносят гостям традиционные гирлянды цветов. Гремят 19 артиллерийских залпов приветственного салюта. Представив Премьер-Министру У Ну почетно сопровождающих их лиц, Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев обходят вместе с У Ну фронт почетного караула. Военный оркестр исполняет гимны Советского Союза и Бирмы. Премьер-Министр У Ну подходит к микрофону.

Заявление Премьер-Министра У Ну

Господин Премьер-Министр, товарищ Хрущев, друзья!

От имени правительства и народа Бирманского Союза и от своего собственного имени разрешите мне горячо приветствовать Ваши Превосходительства в нашей стране. В моей памяти еще очень свежи воспоминания о моем весьма приятном пребывании в вашей великой и гостеприимной стране. Позвольте мне воспользоваться представившейся возможностью и отплатить Вашим Превосходительствам таким же гостеприимством. Как руководители, так и весь народ Советского Союза принимали нас всюду, как дорогих родственников, и я прошу вас, Ваши Превосходительства, и уважаемых гостей чувствовать себя, как дома, во время вашего непродолжительного пребывания в нашей стране. Я могу заверить вас, что руководители и народ Бирмы любят вас не только как просто друзей и доброжелателей, но и как дорогих родственников.

Да здравствует советско-бирманская дружба! (Бурные аплодисменты).

С ответным заявлением выступает Н. А. Булганин.

Заявление Н. А. БУЛГАНИНА

Господин Премьер-Министр, дорогие друзья, господа!

Сегодня, в день нашего прибытия в столицу Бирманского Союза Рангун, мы от имени Советского правительства и советского народа передаем привет и наилучшие пожелания вам, правительству и славному бирманскому народу.

Советский Союз и Бирма отдалены друг от друга на многие тысячи километров. Но существует сила, которая не считается с таким препятствием, как дальние расстояния. Эта сила — взаимное стремление советского и бирманского народов к установлению полного взаимопонимания между обоими странами, к укреплению и развитию дружбы и взаимовыгодного сотрудничества между ними на благо всеобщего мира и безопасности.

Прием в муниципалитете Рангуна

Выступление Н. А. БУЛГАНИНА

РАНГУН, 1 декабря. (Спец. морр. ТАСС). В 17 часов мэр Рангуна У Сейн По устроил в зале муниципалитета «гражданский прием» в честь Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева. На приеме присутствовали члены правительства, председатели обеих палат парламента, члены дипломатического корпуса, известные граждане Рангуна.

После исполнения гимнов СССР и Бирманского Союза Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев и сопровождающие их лица заняли места на трибуне. С ними вместе на трибуну были Премьер-Министр У Ну и мэр У Сейн По.

Открывая прием, мэр Рангуна обратился с приветственным адресом к гостям.

Приветственный адрес мэра Рангуна

Ваши Превосходительства!

Я считаю исключительной честью приветствовать вас от имени муниципалитета и граждан Рангуна. Название этого города в бирманском переводе означает «конец вражды» и символизирует стремление бирманского народа к миру. История города отмечена веками как слез, так и страданий, но выдающимся событием за все годы его существования является тот факт, что 4 января 1948 года он стал столицей свободной, независимой и суверенной республики. Важное изменение нашего статуса позволило нам встретить вас так, как это может сделать лишь свободный и счастливый народ.

В наше время ни одна страна не остается изолированной, ни одна страна не может оставаться равнодушной к тому, что происходит в других частях света. В истории никогда еще не была более жизненно необходима потребность в сосуществовании и сотрудничестве. Общность человечества должна породить дух братства между народами, и необходимо, чтобы этот дух нашел почву и поддержку с тем, чтобы на пути народов не встали вновь непонимание и вражда. И возможно, что наиболее действенный путь укрепления духа братства — это обмен визитами, такими, какие предприняли Ваши Превосходительства.

Едва ли требуется говорить вам, какую большую честь для бирманцев, являющихся друзьями и доброжелателями вашей великой страны и ее народа, представляет этот визит выдающихся лидеров, которые не только привели свой народ к славе, но и смогли предотвратить развязывание войны, мысль о которой повергает всех нас в ужас. Ваши достижения велики, и если сейчас, вследствие недоверия и предвзятости, которые, к сожалению, все еще преобладают в мире, ваш вклад в дело мира и прогресса человечества еще целиком не оценен, то с прошествием времени, когда наступит спокойствие и утвердится взаимопонимание, имена советских лидеров, несомненно, займут достойное место среди имен тех, кому мир будет платить дань благодарности.

Хотя географически мы находимся очень далеко друг от друга, грандиозный прием, который советский народ оказал нашему премьер-министру по случаю посещения им нашей великой страны, и очевидное проявление дружбы, которые мы неоднократно чувствовали со стороны советского народа, наполнили теплом наши сердца, а это новое проявление дружбы, каким является ваше пребывание здесь, делает еще более крепкими узы дружбы между нашими двумя народами.

В какой бы части нашей страны вы ни захотели побывать, вы везде будете встречены с искренней дружбой и гостеприимством. Мы желаем вам счастливого пребывания в Бирме.

Пусть будет вечной бирманско-советская дружба!

Вслед за тем встреченный горячими аплодисментами выступил Н. А. Булганин.

Некоторое время тому назад уважаемый Премьер-Министр Бирмы У Ну посетил Советский Союз и имел возможность познакомиться с жизнью народов СССР, с достижениями советской промышленности, сельского хозяйства и культуры. Его визит имел большое значение для дела укрепления дружбы и сотрудничества между обеими странами.

Мы с большим удовлетворением и благодарностью приняли переданное нам Премьер-Министром У Ну приглашение посетить Бирму. Вклад бирманского правительства в дело поддержания и укрепления мира в Азии и во всем мире, равно как и усилия народов Бирмы, направленные на обеспечение экономической самостоятельности своей родины, вызывают горячую симпатию и большой интерес у советского народа.

Мы хотели бы лучше узнать, как живет и трудится народ Бирмы, который в самоотверженной борьбе против колониального угнетения завоевал свою независимость.

Мы выражаем уверенность в том, что наш визит в Бирму, наше знакомство с бирманским народом, с его древней культурой и с его успехами в деле восстановления и развития хозяйства страны будут в большой степени способствовать дальнейшему развитию взаимопонимания между правительствами и народами наших стран, дальнейшему укреплению дружественных отношений между ними.

Да здравствует дружба и сотрудничество народов Советского Союза и Бирмы! (Бурные аплодисменты).

«Бирманские дети преподносят гостям цветы. Премьер-Министр У Ну представляет прибывшим председателя Палаты национальностей и Палаты депутатов, министров правительства, главного судью и членов Верховного Суда, командующего вооруженными силами, высших чиновников государственных учреждений и мэра Рангуна. Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев здороваются затем с главами дипломатических представительств, аккредитованными в Рангуне, и с сотрудниками посольства СССР в Бирме.

Гости подходят к многочисленным встречающим и отвечают на их приветствия. В безоблачный солнечный день ярко выделяются изысканные многоцветные национальные наряды бирманцев — мужчин и женщин, собравшихся здесь встречать гостей.

Вереница машин направляется с аэродрома в город. В первой открытой машине вместе с Н. А. Булганиным и Н. С. Хрущевым едет Премьер-Министр У Ну. Жители Рангуна устроили гостям торжественную встречу. Путь их следования украшен флагами Советского Союза и красными флагами Бирмы с шестью белыми звездами на синем фоне. Во многих местах установлены арки и протянуты полотнища с приветственными лозунгами на бирманском и русском языках: «Добро пожаловать!», «Да здравствует советско-бирманская дружба!», «Сердечный привет Премьер-Министру Булганину! Сердечный привет товарищу Хрущеву!».

Вдоль дороги, ведущей с аэродрома, — огромные массы граждан Рангуна, вышедших с цветами и флагами навстречу советским гостям. Всюду слышится музыка, раздаются возгласы приветствия. Чем ближе к центру города, тем многочисленнее толпа встречающих, расположившихся по обе стороны дороги. В руках у многих бирманцев плакаты: «Да здравствует мирное сосуществование народов! Да здравствует борьба за мир Хрущев, Булганин и У Ну!».

Сегодня в Рангуне праздничный день. По случаю приезда советских гостей закрыты все магазины и учреждения. Рангунцы встречали цветами и возгласами приветствия товарищей Булганина и Хрущева на всем пути их следования до отведенной для них резиденции в президентском дворце.

Уважаемый господин Премьер-Министр! Уважаемый господин мэр! Уважаемые господа! Друзья!

Разрешите, прежде всего, сердечно поблагодарить правительство Бирманского Союза и лично Премьер-Министра У Ну за приглашение посетить вашу древнюю и славную страну. Мы с большим удовлетворением и благодарностью воспользовались этим любезным приглашением.

Позвольте также передать вам и всему бирманскому народу дружеский горячий привет от многонационального советского народа, преданного к народу Бирмы чувством искреннего уважения и бескорыстной дружбы.

Ваш народ испытал на себе тяготы колониального господства, иностранной интервенции и разрушительной войны. Советские люди, воспитанные на великих ленинских идеях равноправия и самоопределения наций, с сочувствием следили за героической борьбой бирманского народа за свою национальную независимость и были рады, когда эта борьба увенчалась успехом.

В настоящее время отношения между Советским Союзом и Бирмой основываются, как известно, на неизменных принципах взаимного уважения территориальной целостности и суверенитета, ненападения, невмешательства во внутренние дела друг друга, равенства и взаимной выгоды, мирного сосуществования и экономического сотрудничества. Эти ставшие широко известными принципы недавно были торжественно подтверждены в совместном бирманско-советском заявлении.

За последнее время дружба и деловые связи народов Бирмы и Советского Союза получают все большее развитие, о чем свидетельствуют заключение на началах равноправия и взаимной выгоды советско-бирманского торгового соглашения, обмен культурными делегациями, а также техническое сотрудничество.

Важным условием дальнейшего развития духа сотрудничества и доверия в отношениях между нашими странами является поездка Премьер-Министра Бирмы У Ну в Советский Союз и его непосредственное знакомство с различными сторонами жизни советского народа.

Провозглашение независимости вашей страны, ставшей на путь национальной свободы и экономического возрождения, является одним из показателей тех огромных перемен, какие произошли за последнее время в Азии.

Народы Востока пробудились к активной политической жизни. Их борьба против империализма и колониализма приобрела невиданный ранее размах. На наших глазах происходит распад колониальной системы империализма. Кто-то пытается игнорировать эти исторические сдвиги в Азии, не замечать их, однако они существуют и оказывают громадное влияние на международную жизнь.

Борьба за укрепление своей независимости и суверенитета, против любых проявлений колониализма, страны Азии выступают как новый мощный фактор в международных отношениях.

Историческая конференция стран Азии и Африки является лучшим свидетельством возрастающей роли Востока в международных делах. Основы мирного сосуществования государств с различными социально-политическими системами, принятые на этой конференции, восприняты Советским Союзом как существенный вклад в дело укрепления мира и сотрудничества народов.

Мы надеемся, что предстоящая в будущем вторая конференция стран Азии и Африки внесет новый серьезный вклад в дело укрепления всеобщего мира и будет содействовать дальнейшей разрядке международной напряженности и развитию сотрудничества между народами. Советские воицы выведены из Австрии. Положительную оценку среди всех миролюбивых народов встречает тот факт, что Советский Союз не имеет военных баз на иностранных территориях.

(Окончание на 2-й стр.)

Второй Всесоюзный съезд архитекторов

В Колонном зале Дома союзов 29 ноября продолжал свою работу Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов.

На утреннем заседании с докладом об организации и индустриализации строительства и повышении его качества выступил заместитель председателя Государственного комитета Совета Министров СССР по делам строительства В. И. Светличный. Он говорил о том, что все возрастающий объем строительства может быть успешно выполнен лишь при условии массового внедрения индустриальных методов работ, широкого применения типовых проектов, сборных конструкций и деталей заводского изготовления.

Докладчик отмечает ряд недостатков, которые тормозят развертывание индустриализации строительства.

Заключительную часть своего доклада тов. Светличный посвящает задачам Союза советских архитекторов в дальнейшей индустриализации строительства.

Председательствующий представляет слово главе делегации китайских архитекторов, работнику министерства строительства Китайской Народной Республики тов. Цзяо Сань-мину. Делегаты и гости съезда встречают его бурными аплодисментами. От имени архитекторов и строителей Китая он горячо приветствует съезд.

Съезд заслушал доклад о типовом проектировании в промышленном строительстве, который сделал главный архитектор института «Промстройпроект» В. А. Мыслин.

Затем с докладом об основных вопросах сельского строительства и архитектуры выступил директор Научно-исследовательского института сельских зданий и сооружений М. С. Осмоловский.

На вечернем заседании Второго Всесоюзного съезда архитекторов 29 ноября с докладом об архитектурном образовании выступил Н. В. Баранов.

От архитекторов Германской Демократической Республики съезд приветствует председатель Союза архитекторов республики действительный член Германской академии по строительству профессор Ганс Хопп.

Затем оглашается приветственная телеграмма от Албанского союза архитекторов. Один из старейших советских зодчих И. В. Жолтовский по состоянию здоровья не смог участвовать в работе съезда. Его письмо на имя делегатов съезда зачитал ответственный секретарь правления Союза советских архитекторов П. В. Авристов. Съезд принимает решение послать приветственную телеграмму И. В. Жолтовскому в связи с 88-летием со дня его рождения.

После этого с докладом об изменениях в Уставе Союза советских архитекторов СССР выступил Г. В. Головио.

Доклады по основным вопросам повестки дня съезда закончены. Начинаются прения.

Первым выступает главный архитектор Ленинграда В. А. Каменский.

29 ноября в прениях выступили также председатель правления Сталинградского отделения Союза советских архитекторов В. Е. Масляев, председатель правления Союза советских архитекторов Азербайджанской ССР М. А. Усейнов, главный инженер специального конструкторского бюро А. Н. Дорохов (Москва), директор Института градостроительства УССР А. М. Насыанов. (ТАСС).

Успехи горняков

Недавно в Чистура пришла весть о том, что в ходе социалистического соревнования между горняками трестов «Никопольмарганец» и «Чистурмарганец» горняки Никополя добились нового трудового успеха. Октябрьский план заготовки марганца выполнен ими с превышением. Особенно высоких показателей достиг кол-

лектив Максимовского рудника, выполнивший план на 114 процентов.

В свою очередь чистурские горняки к 18 ноября реализовали одиннадцатимесячный план заготовки товарной продукции марганца. Рудник имени Димитрова выдал стране сверх плана одиннадцатый месяц десятки тысяч тонн марганца.

В проектировании и строительстве отмечается, что существенные недостатки в подготовке архитектурных кадров во многом определяются ошибками в архитектурно-строительной практике. А эти ошибки имели место в нашей республике.

В архитектурной практике проявлялось увлечение показной стороной. Некоторые даже ведущие зодчие занимались главным образом украшением фасадов зданий, не работая над улучшением внутренней планировки и оборудования жилых домов и квартир, пренебрегали необходимостью создания удобств для населения, требованиями экономики и нормальной эксплуатации зданий. Достаточно указать на административные здания комбинации «Грузуоль» (архитекторы Чхикадзе и Чхидзе), Министерства сельского хозяйства Грузинской ССР (архитекторы Парцхаладзе и Тандридзе), «Грузаэро» (архитектор Касрадзе), Дом научных работников в Сабуртало (архитекторы Соколова и Чхенкелли) и другие.

Поэтому оказываемое студентами предпочтение монументальным и уникальным сооружениям при выборе дипломированного проекта, решение их в духе украшательства, «фасадный» подход к архитектурному решению являлись, несомненно, результатом существенных недостатков в подготовке молодых зодчих в политехническом институте и академии художеств.

Этим отчасти можно объяснить, что до последнего времени темы из области промышленной или сельскохозяйственной архитектуры меньше всего пользовались успехом у дипломантов. Мало уделялось внимания в студенческих проектах проблеме использования новых конструкций и новых строительных материалов, разработке проектов жилых, общественных и

промышленных зданий в крупных панелях и блоках.

Мы беседовали с недавними выпускниками политехнического института и академии художеств, ныне работающими в проектных организациях архитекторов — Т. Канделакса, Д. Морбаладзе, Р. Баирашвили, Л. Перадзе и другими.

Сейчас, приступая к практической работе, понимая большие и ответственные задачи, которые стоят перед архитекторами, они не могут не отметить недостатки, имевшиеся в постановке архитектурного образования.

Как известно, одним из важных вопросов в подготовке архитекторов является постановка преподавания экономики строительства и архитектурного проектирования.

На Всесоюзном совещании строителей товарищ Н. С. Хрущев говорил, что архитектору, как и всем строителям, следует круто повернуться к вопросам экономики строительства, глубоко выникать в них. Архитектору всегда надо помнить, во что обойдется сооружаемое здание, стоимость квадратного метра площади. Архитектор, если он хочет идти в ногу с жизнью, должен знать и уметь применять не только архитектурные формы, орнаменты. Он обязан знать новые прогрессивные материалы, железобетонные конструкции и детали, отлично разбираться в вопросах экономики строительства.

Все эти знания будущий архитектор должен приобрести еще в стенах высшего учебного заведения. Между тем, как в политехническом институте, так и в академии художеств до последнего времени студенты получали лишь общие сведения о принципах составления смет по укрупненным измерителям и примерном подсчете стоимости сооружения. При разработке

ПИСЬМА
ПЕРЕДОВИКОВ
ПРОИЗВОДСТВА

Труд и учеба

На Кутанском автомобильном заводе я работаю с 1949 года. Сначала в кузнечном цехе был нагревальщиком, затем переключился на профессию штамповщика. С целью повышения квалификации меня послали на различные автомобильные заводы страны.

С первых же дней самостоятельной работы в кузнечном цехе мне доверили пневматический и гидравлический молоты большой мощности. Я изучил принципы работы этих молотов, научился разбирать и собирать их.

При штамповке заготовок применяю опыт передовых рабочих. В это дело старался вносить и все-какие новшества. В целях экономии времени в момент нагрева металла в первой камере печи, загружаю вторую камеру. И получается, что до штамповки металла в первой камере, нагревается. Это мероприятие позволяет мне лучше использовать рабочее время, добиваться более высокой производительности. За смену по норме 380 штук я штамую 1.000—1.200 штук, а вместо 1.000 крышек штамую, выпускаю 2.000—2.500 штук.

Штамповщик должен хорошо знать технологию ковки деталей. Большое значение имеет, например, нормальный нагрев заготовки. Заготовку штампа необходимо нагревать до 1.200—1.250 градусов. Если она будет нагрета, скажем, до 1.300 градусов, это повлечет за собой нарушение кристаллического строя металла. В итоге получается брак. Если же заготовка не будет нагрета до требуемой температуры, штамповщик вынужден большее число раз ударить по ней молотом. В этом случае штамп преждевременно выходит из строя.

Качество штамповки зависит от правильной установки штампа на молоте. Необходимо также научиться определять силу ударов молота. У нас принято применять соленую воду для того, чтобы деталь не приставала к форме. В этом слу-

чае также требуется хорошее знание дела. В случае излишка воды окалина заготовки прилипает к форме, и заготовка получается неполноценная. В случае же недостатка соленой воды пристает к форме заготовка.

Чтобы трудиться высокопроизводительно, необходимо предварительно проверить штампы, так как поврежденный штамп отрицательно влияет на качество продукции. Следует также своевременно и тщательно провести все подготовительные работы — нагрев печи, проверку годности вшей и т. д.

Мои первые работы позволяют мне выполнять производственные задания на 350—400 процентов.

В настоящее время я работаю в счет 1968 года. В последнее время изготовил крытовины карданного вала. За смену вышло 580 деталей штампу 800 — 1.000 штук. Это мой производственный рекорд в честь предстоящего XX съезда КПСС.

Одним из условий моих успехов в труде является то, что без отрыва от производства я учусь в Кутанском автомеханическом техникуме.

Следует отметить, что успехи у нас были бы большими, если бы не серьезные недостатки в организации труда цеха. Часто простаивают молоты. Иногда нам по долгу не подают сжатый воздух. Часто молоты бездействуют из-за несвоевременного ремонта. Капитальный ремонт молота следует производить один раз в год, а текущий — несколько раз. Но этого правила на нашем заводе не придерживаются.

Для нормальной работы молота требуется 6—7 атмосфер давления. Мы же вынуждены, подчас, работать при давлении в 3—4 атмосферы. По этой причине компрессоры выходят из строя.

Руководители нашего завода и цеха должны в ближайшее же время устранить эти недостатки. Это позволит нам трудиться еще производительнее.

Г. БАРДАВЕЛИДZE,
бригадир-штамповщик кузнечного цеха Кутанского автомобильного завода.



Г. Бардавелидзе.

Вклад рационализаторов

ПОТН. (Копр. «Заря Востока»). Растет творческая активность новаторов производства Колхидского машино-экскаваторной станции и Потийского порта.

В нынешнем году было осуществлено предложение главного механика машино-экскаваторной станции Л. Чавчадзе и технорука С. Адамяна по механизации добычи торфа. В результате внедрения этого предложения производительность труда возросла на 30 процентов, значительно облегчилась труд рабочих. Техник Н. Басидия, токарь Г. Ваджидзе, фрезеровщик Г. Рижмадзе и слесарь Н. Хубуааа предложили установить на редукторной передаче землесаа рыхлительное устройство. Землесаа при этом берет любые грунты.

Рационализаторы и изобретатели станции несколько лет работали над проблемой создания механизма для очистки мелкой осушительной сепи. В этом году группа работников — главный механик Л. Чавчадзе, главный инженер Ш. Са-

лава, технорук С. Адамян, директор механических мастерских И. Саникидзе — сконструировала канавочиститель. Испытание его будет завершено до конца года.

Много интересных предложений поступило в Потийском порту. Около 15 рационализаторских предложений подали члены экипажа буксира «Орма». В числе авторов — старший механик А. Джугубри, второй механик В. Хуба и другие. Передовые рабочие мастерских порта внесли предложения, ускоряющие сборку пассажирских катеров, так называемых «морских такси». Инженеры С. Медведи, В. Кара-Мураа, А. Якименко, механизаторы И. Ертаков, Ш. Окуджава, М. Будица и другие являются авторами нескольких предложений важной. Осуществление этих предложений будет способствовать повышению производительности труда, бесперебойной работе механизмов, экономии электроэнергии, снижению себестоимости.

ВСТРЕЧА ПАРЛАМЕНТСКОЙ ДЕЛЕГАЦИИ АЛБАНИИ С ЧЛЕНАМИ ПОСТОЯННЫХ КОМИССИЙ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

30 ноября в Большом Кремлевском дворце состоялась встреча делегации Народного собрания Албании с членами постоянных комиссий Верховного Совета СССР. Делегацию сопровождал Чрезвычайный и Полномочный Посол Албании и СССР М. Пришти.

Председатель Бюджетной комиссии Совета Союза И. С. Сенин от имени присутствовавших депутатов Верховного Совета СССР сердечно приветствовал гостей и поздравил их с национальным праздником — 11-й годовщиной освобождения Албании от фашистских захватчиков.

Знакомя членов албанской делегации с работой бюджетных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей, И. С. Сенин рассказал, как образуются эти комиссии, как проводится в них обсуждение проектов государственного бюджета СССР. Он сообщил, что для подробного рассмотрения отдельных разделов бюджета создаются подкомиссии, в работе которых принимают участие представители союзных республик, а также министерств и ведомств.

Член комиссии по иностранным делам Совета Союза Н. В. Попова ознакомила гостей с деятельностью комиссий по иностранным делам. Она подчеркнула, что в этом году комиссии работали особенно активно, рассмотрели ряд важных вопросов, относящихся к внешней политике Советского государства. Как известно, по предложению комиссий по иностранным делам Верховный Совет СССР принял на сессии 9 февраля 1955 года декларацию, обращенную к парламентам всех стран. Эта декларация, призванная парламентами к установлению непосредственных связей друг с другом, к обмену делегациями и приветствующая любые шаги, направленные на упрочение мира между народами, получила отклик со стороны парла-

ментов многих стран. За последние время СССР посетили парламентские делегации Финляндии, Англии, Индии, Швеции, Сирии, Югославии, Японии, Бельгии, Франции, Люксембурга. Сейчас в Советском Союзе гостят парламентские делегации Албании и Австрии. В свою очередь делегации Верховного Совета СССР побывали в ряде зарубежных государств.

О работе комиссий законодательных предположений над проектами общесоюзных законов и текущим законодательством рассказала депутатам Народного собрания Албании член комиссии законодательных предположений Совета Союза Т. М. Зуева.

Албанские гости проявили большой интерес к деятельности постоянных комиссий Верховного Совета СССР. Они задали, в частности, ряд вопросов о порядке рассмотрения государственного бюджета СССР, о том, как планируется работа постоянных комиссий, а также о подготовке новых законопроектов.

В заключение беседы руководитель делегации председатель Народного собрания Албании Гого Нуши от имени членов делегации поблагодарила депутатов Верховного Совета СССР за беседу и отметил, что опыт работы постоянных комиссий Верховного Совета СССР представляет практический интерес для деятельности аналогичных комиссий Народного собрания Албании.

Во встрече парламентской делегации Албании приняли участие члены постоянных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей депутаты М. М. Азиев, А. Е. Грен, Б. А. Губин, А. Ф. Дюрюца, Р. Е. Мельников, А. А. Сурков, а также депутаты Верховного Совета СССР — Министр юстиции СССР К. П. Горшин, Министр финансов СССР А. Г. Зверев, заместитель секретаря Президиума Верховного Совета СССР А. Ф. Горкин. (ТАСС).

Десятилетие Международной демократической федерации женщин

СОБРАНИЕ АКТИВА ЖЕНЩИН МОСКВЫ

30 ноября в Москве в Колонном зале Дома союзов состоялось собрание актива женщин Москвы, посвященное десятилетию Международной демократической федерации женщин.

Зал празднично убран. Здесь собрались работницы, инженеры, врачи, педагоги, преподавательницы науки, литературы, искусства, депутаты Верховного Совета СССР, члены президиума Антифашистского комитета советских женщин, матери героини, женщины — Герои Советского Союза и женщины — Герои Социалистического Труда.

Собрание актива женщин открыла Е. А. Фурцева.

С докладом выступила вице-председатель исполнительного бюро МДФФ лауреат международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» Н. В. Попова.

В своем докладе тов. Попова останавливается на важнейших этапах истории жизни и деятельности Международной демократической федерации женщин, роли федерации в борьбе за мир, в организации широкого общественного движения в защиту детей, на ее борьбе за права женщин, за улучшение их положения.

После собрания состоялся концерт. (ТАСС).

С докладом «10 лет Международной демократической федерации женщин» выступила профессор, член Антифашистского комитета советских женщин, депутат Верховного Совета Грузинской ССР Н. Джавахидзе.

В своем выступлении Н. Джавахидзе говорила о самостоятельной борьбе Международной демократической федерации женщин в защиту мира, в защиту прав женщин и счастья детей.

После собрания состоялся концерт. (ГрузТАГ).

Ратификация Советско-югославского соглашения о воздушном сообщении

Указом от 28 ноября 1955 года Президиум Верховного Совета СССР ратифицировал утвержденное Советом Министров СССР Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Рес-

публики и Правительством Федеративной Народной Республики Югославии о воздушном сообщении, подписанное в Москве 3 сентября 1955 года.

тальной практике во многом определяются существенными недостатками в подготовке архитектурных кадров. Значительная часть профессорско-преподавательского состава культивирует некорректное отношение студентов к использованию архитектурных приемов и форм прошлого, ориентирует студентов на разработку только художественных задач, чем по существу принижает им пренебрежительное отношение к удобствам планировки и к вопросам экономики.

Хорошо известно, что Грузия богата архитектурными памятниками. Характерными чертами грузинской архитектуры являются гармоничность пропорций, умелое использование материалов, высокое качество выполнения работ. Но при овладении национальной архитектурной формой многие зодчие некорректно относятся к использованию архитектурных приемов и форм прошлого, что вызвало появление жилых и общественных зданий с ненужными балконами, узкими окнами, декоративными ложными и богатыми кронштейнами, большим количеством резанных в камне или лепных орнаментов, высокими парапетами и сложными, тяжелыми карнизами и другими излишествами.

Если вспомнить дипломные проекты выпускников политехнического института и академии наук, страдающие всеми этими недостатками, становится ясно, что в практике подготовки молодых архитекторов их больше ориентировали на разработку художественных задач, чем на удобства планировки и вопросов экономики.

Это положение усугубляется тем, что при отсутствии соответствующей учебной литературы изучение вопросов теории по курсу архитектурного проектирования делалось за счет от эрудиции и опыта преподавателей, многие из которых не избежали влияния идей так называемой «архитектурной декоративности» и эстетского отношения к архитектуре. Как мог правильно ориентировать своих воспитанников, например, преподаватель академии художеств архитектор М. Чм-

кваде, если в его проекте здания комбинации «Грузуоль» им допущены большие, ничем не оправданные излишества, подвергшиеся резкой критике в постановлении ЦК КПСС и Совета Министров СССР.

Следует отметить, что после Всесоюзного совещания строителей кафедры архитектуры института и академии начали перестройку дела подготовки архитектурных кадров в свете новых требований. Больше внимания сейчас уделяется типовому проектированию, вопросам экономики, индустриальным методам строительства и т. д. Так, студенты 3-го и 4-го курсов политехнического института начали разрабатывать проекты типовых секций для жилых домов, а также проекты жилых домов по типовым секциям, причем работу над проектами студенты сейчас, как правило, ведут в стенах института под наблюдением консультантов. Кафедрой принято решение о разработке унифицированных типовых жилых секций 4—5-этажных домов. Выпускники академии художеств в этом году при защите дипломных работ впервые подтверждали их расчетами отдельных конструктивных узлов.

В связи с этим нужно сделать упрек в адрес Союза советских архитекторов Грузии, который мог бы много сделать для улучшения архитектурного образования и воспитания архитектурной смены. Но в течение последних лет правление Союза проявляло равнодушие к этому делу.

Всесоюзное совещание строителей, постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР поставили перед архитекторами и строителями, перед архитектурной школой большие и ответственные задачи. Об этих задачах говорится и в приветствии ЦК КПСС и Совета Министров СССР Второму всесоюзному съезду советских архитекторов.

Долг высших учебных заведений, готовящих архитекторов, — устранить существенные недостатки в подготовке молодых зодчих, резко повысить уровень архитектурного образования.

С. ГЕГЕДЕР.

За высоким уровнем архитектурного образования

На стенах одного из коридоров Грузинского политехнического института имени С. М. Кирова висят многочисленные работы студентов архитектурной специальности строительного факультета. В числе их до последних дней можно было видеть проекты, выполненные дипломантами последнего выпуска. Рассмотрим один из них.

...На небольшом пригорке высится монументальное здание с декоративными колоннами и портиками, со сложными карнизами и богатой орнаментацией. Вечает это сооружение башенная надстройка, выгнувшаяся к заоблачной выси.

Это проект санатория в Калтубо, принадлежавший выпускнику К. Никурадзе. Следует сказать, что из 25 дипломантов этого выпуска 8 избрали темой своего проекта санаторий и создали их в духе величистой пышности.

Этими же недостатками характеризуются и многие дипломные работы выпускников архитектурного факультета Тбилисской академии художеств. Правда, в проектах, защищенных дипломантами в нынешнем году, меньше проявляется вредное стремление к вычурности и украшательству. Чувствуется, что будущие архитекторы сделали выводы из серьезной критики на состоявшемся в декабре 1954 года Всесоюзном совещании строителей. Но несмотря на это, ряд дипломных работ все еще не отвечает требованиям, предъявляемым ныне архитекторам.

Вряд ли можно, например, принять проект Дома культуры в Кабети. При первом же взгляде на макет здания этого культурно-просветительного учреждения создается впечатление, что автор пытался создать сооружение, выдержанное в дворцовом стиле.

В постановлении ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об издании

архитектурного образования

архитектурного образования

архитектурного образования

архитектурного образования

